

Bí-kok Chin Súi

美國真嬌

America the Beautiful

台譯：溫惠雄

曲：Samuel Augustus Ward

O beau - ti - ful for spa - cious skies, For am - ber waves of grain, For
 koân - soaⁿ tōa hái hong - kêng chin súi, Gó - kok hong siu chhiⁿ - chhùi, San -
 高 山 大 海 風 景 真 嬌, 五 穀 豐 收 青 翠, 山

pur - ple moun - tain maj - es - ties A - bove the fruit - ed plain! A -
 bêng chúi siù phang - hoe kóe chí, bùt - sán hong hù kék súi. Bí -
 明 水 秀 香 花 果 子, 物 產 豐 富 極 嬌. 美

mer - i - ca! A - mer - i - ca! God shed his grace on thee, And
 lē Bí - kok! Bí - lē Bí - kok! Siōng - tè sù - hok ê kok, Bô
 麗 美 國, 美 麗 美 國, 上 帝 賜 福 的 國, 無

crown thy good with broth - er - hood From sea to shin - ing sea!
 hun chóng chók hô - hái chi tē sī sù - hái kai heng - tē.
 分 種 族 和 諧 之 地 是 四 海 皆 兄 弟。